

---

**MINUTES**

September 27, 2016 – 12:00 p.m.  
The Council  
20 Bay Street, Suite 1600, Toronto

**PROCÈS-VERBAL**

Le 27 septembre 2016, 12 h  
Le Conseil  
20, rue Bay, bureau 1600, Toronto

**UNION:**

Co-Chair, Naz Binck  
Rasho Donchev  
Christine Legault  
Tracy MacMaster  
Heather Fathi, OPSEU Staff Negotiator

**MANAGEMENT:**

Co-Chair, Sandra Bennett (Durham)  
Leah-Anne Brown (Algonquin)  
Jennifer Cosway (Humber)  
Jeannine Verdenik (Confederation)  
Erin Holl (Council)  
Cathy Viviano (Council)

**SYNDICAT :**

Naz Binck, coprésident  
Rasho Donchev  
Christine Legault  
Tracy MacMaster  
Heather Fathi, négociatrice du SEFPO

**EMPLOYEUR :**

Sandra Bennett (Durham), coprésidente  
Leah-Anne Brown (Algonquin)  
Jennifer Cosway (Humber)  
Jeannine Verdenik (Confederation)  
Erin Holl (Le Conseil)  
Cathy Viviano (Le Conseil)

---

Management chaired the meeting. The committee welcomed Heather Fathi.

**1. APPROVAL OF THE AGENDA**

The Agenda was approved as presented.

L'employeur préside la réunion. Les membres souhaitent la bienvenue à Heather Fathi.

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

L'ordre du jour est adopté tel quel.

**2. APPROVAL OF THE PREVIOUS MINUTES**

The minutes of February 3, 2016 were signed by the parties.

**2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES**

Le procès-verbal de la réunion du 3 février 2016 est signé par les parties.

The minutes of April 7, 2016 were approved for translation.

Le procès-verbal de la réunion du 7 avril 2016 est approuvé pour fins de traduction.

**3. BUSINESS ARISING**

**3. QUESTIONS DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL**

**a) Arbitrator Reorientation/Training Session**

**a) Séance de réorientation/formation des arbitres**

The Union approved the updated JCC Recommendations memo. The parties signed the memo and agreed to distribute to their respective stakeholders.

Le syndicat approuve la version mise à jour de la note au sujet des recommandations du CCC. Les parties signent la note de service et conviennent de la distribuer à leurs mandants respectifs.

**Action: OPSEU/Council**

**Suivi : SEFPO/Le Conseil**

**b) Joint Committee Training**

Both parties reported that their respective stakeholders are interested in receiving job evaluation training. The parties discussed various training topics that could be delivered. After discussion, it was decided that requests for training would be brought to the committee to determine how to best meet the needs of the request.

Action: OPSEU/Council

**b) Formation offerte par le comité conjoint**

Les deux parties indiquent que leurs mandants respectifs sont intéressés à recevoir une formation sur l'évaluation des emplois. Les parties parlent des divers sujets de formation qui pourraient être offerts. Après discussion, on convient que les demandes de formation seront apportées à l'attention du comité qui déterminera la meilleure façon de répondre aux besoins de formation présentés dans les demandes.

Suivi : SEFPO/Le Conseil

**4. NEW BUSINESS**

**a) Update to French Job Evaluation Manual**

The Union noted that the Payband Determination Table in the French version of the current Job Evaluation Manual does not include Payband L and requested a revision. Management will undertake to update the manual for redistribution.

Action: Council

**4. QUESTIONS COURANTES**

**a) Mise à jour de la version française du Manuel d'évaluation des emplois**

Le syndicat dit que le Tableau de détermination des tranches salariales, inclus dans la version française du Manuel d'évaluation des emplois présentement en vigueur, ne comprend pas la tranche salariale L et il demande une révision. L'employeur entreprendra la mise à jour du manuel et il le redistribuera.

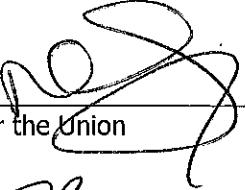
Suivi : Le Conseil

**5. NEXT MEETING(S)**

The next meeting is scheduled for December 1, 2016.

**5. PROCHAINE RÉUNION**

La prochaine réunion aura lieu le 1<sup>er</sup> décembre 2016.

  
For the Union

  
For Management

Feb. 1, 2017  
Date